

## **Gone with the wind**

This is the first time  
I've realized how much  
I'm feeling happier,

This is the first time  
I've looked back at the past  
At least 10 years behind,

Bad choices were made,  
Wrong ways were taken,  
And dark people were met,

Bad choices were made,  
Wrong ways were taken,  
And even dark people were met...

**If only things,  
Could be gone,  
With the wind,  
Or a storm,**

**What if I had never met you ?  
What if you never existed ?**

This is the first time  
I'm in love with someone  
Who really cares for me,

This is the first time  
I've got rid of my fears  
I've had for many years,

'Cause good choices were made,  
Right doors were opened  
And bright people were met,

'Cause good choices were made,  
Right doors were opened  
And even bright people were met !

**If only things,  
Could be gone  
With the wind,  
Or a storm,**

**What if I had never met you ?  
What if you never existed ?**

Music / lyrics by Galaïs october 2013.

## **Parti avec le vent**

C'est la première fois  
Que je réalise à quel point  
Je me sens plus heureuse,

C'est la première fois  
Que je regarde le passé  
Au moins dix ans en arrière,

De mauvais choix furent pris,  
De mauvaises routes furent empruntées,  
Et de sombres personnes furent rencontrées,

De mauvais choix furent pris,  
De mauvaises routes furent empruntées,  
Et même de sombres personnes furent  
rencontrées,

**Si seulement  
Les choses pouvaient disparaître  
Rien qu'avec le vent ou une tempête,  
Que ce serait-il passé si je ne t'avais jamais  
rencontré(e) ?  
Ou bien si tu n'existais pas ?**

C'est la première fois  
Que je suis amoureuse  
De quelqu'un qui se soucie vraiment de moi,

C'est la première fois  
Que je me débarrasse de mes peurs  
Que j'avais depuis tant d'années,

Parce que de bon choix furent pris,  
Les bonnes portes se sont ouvertes  
Et de belles personnes furent rencontrées,

Parce que de bon choix furent pris,  
Les bonnes portes se sont ouvertes  
Et même de belles personnes furent  
rencontrées,

**Si seulement  
Les choses pouvaient disparaître  
Rien qu'avec le vent ou une tempête,  
Que ce serait-il passé si je ne t'avais jamais  
rencontré(e) ?  
Ou bien si tu n'existais pas ?**

## Seize the Day

We barely know 'bout tomorrow,  
A friend to see, somewhere to go,  
But things can change in two seconds,  
And our plans won't be the same...

What seems so important today  
Can be so different in the end,  
And we keep on making plans  
As if we controlled everything...

**So don't you worry,  
And seize the day,  
Nothing matters  
Apart from now,  
And you'll feel well, with a deep breathe,  
This is the key to your happiness...**

It's good to take time for a break,  
To switch off our surrounding screens,  
Then watch the birds flying in the sky,  
Or the leaves dancing in the air...

The noise around seems natural,  
Constantly hiding precious sounds,  
Let's mute the hubbub of city life,  
And hear the breaking of the waves...

**So don't you worry,  
And seize the day,  
Nothing matters  
Apart from now,  
And you'll feel well, with a deep breathe,  
This is the key to your happiness...**

## Profite du jour présent

On ne sait rien de demain ou presque,  
Un ami à voir, quelque part où il faut aller,  
Mais les choses peuvent changer en deux secondes,  
Et nos plans ne sont plus les mêmes...

Ce qui paraît très important aujourd'hui  
Peut se révéler si différent au final,  
Et on continue à faire des projets  
Comme si l'on contrôlait tout...

**Alors ne t'inquiète de rien  
Et profite du jour présent,  
Rien n'a plus d'importance  
Que maintenant,  
Et alors tu te sentiras bien, tu respireras  
profondément,  
C'est la clé de ton bonheur...**

C'est bon de prendre le temps pour faire un break,  
D'éteindre nos écrans environnants,  
Puis regarder les oiseaux voler,  
Ou les feuilles des arbres bouger...

Le bruit ambiant nous semble si naturel,  
Mais en fait il cache les sons précieux,  
Alors coupons le son du brouhaha de la ville  
Et écoutons le bruit des vagues qui se brisent...

**Alors ne t'inquiète de rien  
Et profite du jour présent,  
Rien n'a plus d'importance  
Que maintenant,  
Et alors tu te sentiras bien, tu respireras  
profondément,  
C'est la clé de ton bonheur...**

## NEED YOUR LOVE NOW

I know I'm bad at telling things  
I guess it's easier with a pen  
Then I look into your eyes and there we go again  
I can't even say a word !

There's so much on my heart now  
'Don't know exactly where to start  
All I know is that it hurts to feel you're distant  
Though I know it's not your wish...

**Don't let me fight on my own  
Don't let my fears go ahead  
I need your love now, your love now  
'Need to be taken in your arms (x2)**

Everyday you're up to something  
And I'm not blaming you for that  
But when you're standing close to me I wanna  
hug you  
Like I always do !

Although I know you told me times and times  
again  
Not to worry at all about the way you do  
Just a touch of your hand with a smile and  
I wanna make love to you !

*Chorus x2*

*Break*

*Chorus x2*

*Ending same as chorus x1*

## Besoin de ton amour maintenant

Je sais que j'ai du mal à dire les choses,  
Sûrement est-ce plus facile avec un crayon,  
Et puis je croise ton regard et ça recommence,  
Je ne peux même plus dire un mot !

J'en ai tellement gros sur la patate,  
Je ne sais même pas par où commencer,  
Je sais juste que ça me fait mal quand t'es si  
disant(te)  
Quand bien même je sais que ce n'est pas volontaire  
de ta part...

**Ne me laisse pas me battre toute seule,  
Ne laisse pas mes peurs aller de l'avant,  
J'ai besoin de ton amour maintenant,  
De ton amour maintenant,  
Besoin que tu me prennes dans tes bras (x2)**

Tous les jours tu es très occupé(e)  
Et je ne t'en veux pas de ça,  
Mais quand t'es tout proche de moi j'ai envie de te  
serrer dans mes bras,  
Comme c'est toujours le cas !

Bien que tu m'aies dit des tonnes de fois  
De ne pas m'inquiéter au sujet de tes façons de faire,  
Il suffit que ta main m'effleure avec un sourire  
Pour que j'ai envie de toi !

## Don't cry

When memories are flooding you  
And that they make you sweetly smile  
You wish you'll never forget them  
For fear you might forget the ones you loved  
And suddenly feel emptiness...

You close your eyes and you can see  
The places where you used to play  
Everything seems so intact  
Your grandma's voice sounds so real  
The garden's even stayed the same...

**Don't cry**  
**Don't cry you'll see them again**  
**Even if the house is gone,**  
**Don't cry**  
**Don't cry and keep them alive**  
**They'll stay in your heart forever !**

Ok your eyes are full of tears  
But these tears are full of joy  
The house was filled up with voices and life  
The dinner's scents were smelling great  
Together by the fireplace...

When I go back there I can see  
That some of the trees were kept  
A part of the past is alive  
And the landscape is the same  
Only people don't stay for long !

(refrain)

Galaïs – 25/10/2013.

## Ne pleure pas

Quand le passé te submerge,  
Et qu'il te fait doucement esquisser un sourire,  
Tu espères que tu ne les oublieras jamais,  
De peur d'oublier à jamais ceux que t'as aimés,  
Et ressentir soudain un grand vide...

En fermant les yeux tu revois  
Les endroits où tu avais l'habitude de jouer,  
Tout paraît si intacte dans ta mémoire,  
La voix de ta grand-mère résonne encore,  
Le jardin n'a pas bougé...

**Ne pleure pas,**  
**Ne pleure pas tu les reverras,**  
**Même si la maison n'est plus là,**  
**Ne pleure pas,**  
**Ne pleure pas et garde-les en vie dans ta mémoire,**  
**Ils seront dans ton cœur pour toujours !**

Ok les larmes te montent,  
Mes ces larmes sont aussi pleines de joie,  
La maison était remplie d'éclats de voix et de joie de  
vivre,  
Le dîner sentait si bon,  
Tous ensemble près de la cheminée ...

Quand je retourne là bas je vois  
Que certains arbres sont restés,  
Une partie du passé reste en vie,  
Et le paysage n'a pas changé,  
Seuls les gens ne restent pas pour longtemps !

(refrain)

## **Back on your feet**

I've left the past on the sidewalk,  
And chose a road on my own,  
This's never happened before,

I gathered my strengths to stay alive,  
I struggled alone to survive,  
This's never happened before,

You have to fall down,  
To get back on your feet,  
You have to be ill,  
To enjoy the recovery,  
x2

I wandered around to find love,  
But that love put me down,  
This had already happened before !

I drove my life as much as I could,  
I felt so empty deep inside,  
This will never happen again !

Chorus x2

Never give up and always keep some hope,  
There's always some sun after the storm is  
gone,  
And you will know that life is worth to live...

## **A nouveau sur pieds**

J'ai laissé le passé sur le trottoir,  
Et choisi une route de mon propre chef,  
Cela n'était jamais arrivé avant,

J'ai rassemblé mes forces pour rester en vie,  
J'ai lutté pour survivre,  
Cela n'était jamais arrivé avant,

## **Il te faut tomber**

**Pour pouvoir te remettre sur pieds,  
C'est quand t'es malade  
Que tu apprécies la guérison...**

J'ai gambé afin de trouver l'amour,  
Mais cet amour m'a foutu par terre,  
Cela était déjà arrivé avant,

J'ai mené ma vie tant bien que mal,  
Me suis sentie si vide au fond,  
Cela n'arrivera plus jamais !

## You have my heart

You have my heart,  
And all the tenderness you want,  
Whenever you need to take someone in your  
arms,  
If you just feel like having someone by your  
side,  
you know I'm there...

You have my heart,  
And a hand you can hold anytime,  
Whenever you need to feel stronger in your  
life,  
If you just wanna feel a presence in the night,  
You know I'm there...

**So take my love,  
And have it all,  
I'm not gonna keep it inside,  
So take my love,  
And keep it safe,  
You know it's yours and none's else,  
So take my heart...**

You have my heart,  
And all the support you might need,  
I know I'm not perfect but you can trust in  
me,  
What's the use of love if you stay on your  
own,  
You know I'm there...

So here I am,  
With all my weakness and my strength,  
Just a woman who's got so much love to  
give,  
Just someone who wants to bring you  
happiness,  
That's why I'm here...

(Chorus x 2)

## Mon cœur est à toi

Tu as mon cœur  
Ainsi que toute la tendresse que tu veux  
Si jamais t'as besoin que l'on te prenne dans les bras,  
Ou si t'as simplement besoin d'avoir quelqu'un à tes  
côtés,  
Tu sais que je suis là...

Tu as mon cœur,  
Et une main que tu peux saisir à tout moment,  
Si jamais t'as besoin de te sentir plus fort(e) dans ta  
vie,  
Ou si t'as simplement besoin de ressentir une  
présence durant la nuit,  
Tu sais que je suis là...

**Alors prends mon amour,  
Et prends le entièrement,  
Je ne vais pas le garder pour moi,  
Oui, prends cet amour,  
Et garde le bien au chaud,  
Tu sais qu'il est pour toi et pour personne d'autre,  
Alors prends mon cœur...**

Tu as mon cœur,  
Et tout le soutien dont tu peux avoir besoin,  
Je sais que je ne suis pas parfaite mais tu peux avoir  
confiance en moi,  
A quoi sert l'amour si c'est pour rester tout seul,  
Tu sais que je suis là...

Alors me voici,  
Avec toute ma faiblesse et ma force,  
Juste une femme qui a plein d'amour à donner,  
Juste quelqu'un qui veut te rendre heureux(se),  
C'est pour cela que je suis là...

## Too cruel

It's always too cruel,  
And I know that I'm a fool ! (x2)

This fucking need to be loved  
Is driving me into the wall...

It's always too cruel,  
And I know that I'm a fool ! (x2)

This emptiness I always feel  
Is useless 'need to be healed !

**I must admit this is my fault  
And all I need from you is time  
'Cause life's never been so kind  
And I am not used to that  
I've never met someone like you !**

It's always too cruel,  
And I know that I'm a fool ! (x2)

You keep on proving me your love  
As I keep on feeling alone

It's always too cruel,  
And I know that I'm a fool ! (x2)

My heart's been injured in the past  
This sensation will fade out fast !

(Refrain)

No more on my own  
Someone to rely on  
A shoulder to cry on  
Someone who loves me for who I am...

## Trop Cruel

A chaque fois c'est trop cruel,  
Et je sais que c'est stupide...

Ce foutu besoin de me sentir aimée  
Me conduit inexorablement dans le mur...

A chaque fois c'est trop cruel,  
Et je sais que c'est stupide...

Ce vide immense que je ressens  
Est inutile, j'ai besoin que cela guérisse !

**J'avoue que c'est ma faute  
Tout ce dont j'ai besoin c'est que tu me donnes du  
temps,  
Parce que la vie n'a jamais été aussi douce,  
Et je n'y suis pas habituée,  
Je n'ai jamais rencontré quelqu'un comme toi !**

A chaque fois c'est trop cruel,  
Et je sais que c'est stupide...

Tu n'as de cesse de me prouver ton amour  
Pendant que moi je continue à me sentir seule,

A chaque fois c'est trop cruel,  
Et je sais que c'est stupide...

Mon cœur a été blessé par le passé,  
Cette blessure va disparaître peu à peu !

**J'avoue que c'est ma faute  
Tout ce dont j'ai besoin c'est que tu me donnes du  
temps,  
Parce que la vie n'a jamais été aussi douce,  
Et je n'y suis pas habituée,  
Je n'ai jamais rencontré quelqu'un comme toi !**

Plus jamais seule,  
Quelqu'un sur qui compter,  
Une épaule sur laquelle pleurer,  
Quelqu'un qui m'aime pour ce que je suis...

## LEAVE YOUR FEARS

There's a light  
No matter where you're looking at,  
There's some hope  
No matter how life's turning out, (x2)

Even if you feel like letting down,  
Even if you think there's no way out,  
Hold on and believe you can make it alright,  
alright...

**Leave your fears,  
Dry your tears  
And stand upright,**

**The future's yours,  
Look ahead,  
Life's in your hands,**

**And hope, and hope,  
Like you used to do...**

There is love  
If you really look around,  
There is joy  
According to what you're looking for,

There were times  
When Granny used to tell me this :  
« Stand upright  
And always do things with your heart ! »

Even if people around disappoint you,  
Even if a good friend betrays you,  
Stay strong and don't let your mind go down  
and down...  
oh no !

Chorus x2      music / lyrics : Galaïs  
( June 2013 )

## Quitte tes peurs

Il y a toujours une lueur d'espoir  
Peu importe où ton regard se porte,  
Il y a toujours de l'espoir  
Peu importe comment la vie tourne,

Même si tu as envie de tout laisser tomber,  
Même si tu penses qu'il n'y a pas d'issue,  
Accroche-toi et crois en toi, tu peux faire changer les  
choses...

**Quitte tes peurs,  
Sèche tes larmes  
Et redresse-toi,**

**L'avenir t'appartient,  
Regarde droit devant,  
La vie est dans tes mains,**

**Espère, espère,  
Comme tu le faisais auparavant...**

Il y a de l'amour  
Si tu regardes bien autour de toi,  
Il y a de la joie  
Selon ce que tu recherches,

Il fut un temps où Grand-mère me disait souvent  
« Droit dans tes bottes et fais les choses avec ton  
coeur » !

Même si certains te déçoivent,  
Même si un ami te trahit,  
Reste fort et ne laisse pas ton esprit baisser les bras...

**Quitte tes peurs,  
Sèche tes larmes  
Et redresse-toi,**

**L'avenir t'appartient,  
Regarde droit devant,  
La vie est dans tes mains,**

**Espère, espère,  
Comme tu le faisais auparavant...**



## In the name of what ?

Don't say a word, baby,  
Don't say a word,  
'Coz we both know what we think...  
Don't say a word, baby,  
Don't say a word,  
'Coz we both know what to say...

Feel like crying,  
What the hell can we do ?  
Feel like yelling,  
What the hell can we do ?  
Feel like fighting,  
What the hell can we do ?  
Feel like leaving,  
What the hell can we do ?  
We used to be happy in our little village,  
Life was just peaceful,  
We could go for a walk,  
We used to be so fine  
In our simple lives,  
Where are we ?  
What happened here ?

Don't say a word, baby,  
Don't say a word,  
'Coz we both know what we think...  
Don't say a word, baby,  
Don't say a word,  
'Coz we both know what to say...

Feel like crying,  
What the hell can we do ?  
Feel like yelling,  
What the hell can we do ?  
Feel like fighting,  
What the hell can we do ?  
Feel like leaving,  
What the hell can we do ?  
Yesterday our kids were playing around,  
We were smiling at them,  
We were feeling quite safe,  
Today they burn the houses  
And bump off our lives,  
In the name of what ?  
What's happening here ???

Don't say a word, don't say a word  
God save us ! God save us !  
Music / lyrics : Galaïs sept. 30 / 2014.

## Au nom de quoi ?

Ne dis pas un mot, bébé,  
Ne dis pas un mot  
Car nous savons tous les deux ce que nous en  
pensons...  
Ne dis pas un mot, bébé,  
Ne dis pas un mot,  
Car nous savons très bien ce que l'on dirait...

**J'ai envie de pleurer,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie d'hurler,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie de lutter,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie de partir,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
Avant nous étions heureux dans notre petit  
village,  
La vie était paisible,  
On pouvait se prommener,  
Avant on était si bien ici, dans notre vie toute  
simple,  
Où sommes-nous aujourd'hui ?  
Que s'est-il passé ici ?**

Ne dis pas un mot, bébé,  
Ne dis pas un mot,  
Car nous savons tous les deux ce que nous en  
pensons...  
Ne dis pas un mot, bébé,  
Ne dis pas un mot,  
Car nous savons très bien ce que l'on dirait...

**J'ai envie de pleurer,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie d'hurler,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie de lutter,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
J'ai envie de partir,  
Mais mon Dieu qu'est-ce qu'on peut faire ?  
Hier encore nos enfants jouaient tout autour,  
On leur souriait,  
On se sentait en sécurité,  
Aujourd'hui on brûle nos maisons  
Et on torpille nos vies,  
Au nom de quoi ?  
Que se passe t-il ici ???**

Ne dis rien, ne dis pas un mot,  
Dieu sauve nous ! Dieu sauve nous !

## Stronger together

Hold my hand  
Feel the strength  
You and I  
Stronger together

When I'm blind  
You're the eyes  
You and I  
Stronger together

Although sometimes we go through hard  
days

We know that life is not just perfect  
There's always a shoulder to cry on  
For we're stronger together !

Just one word  
Just one look  
Just one touch  
Stronger together

When I'm sad  
You're my clown  
When I'm lost  
You are my lighthouse

Although sometimes we go through hard  
days

We know that life is not just perfect  
There's always a shoulder to cry on  
For we're stronger together !

I believe in love, believe in you and I  
Together we can face the world to survive...  
(x2)

## Plus forts ensemble

Prends ma main,  
Sens la force,  
Toi et moi,  
Plus forts ensemble

Quand je suis aveugle  
Tu es mes yeux,  
Toi et moi,  
Plus forts ensemble

**Même si parfois nous traversons des moments  
durs,**

**On sait que la vie n'est pas toujours facile,  
Mais il y a toujours une épaule sur laquelle  
pleurer,  
On est plus fort à deux !**

Juste un mot,  
Juste un regard,  
Juste un effleurement,  
Plus forts à deux,

Quand je suis triste,  
Tu es mon clown,  
Quand je me sens perdue,  
Tu es mon phare

**Même si parfois nous traversons des moments  
durs,**

**On sait que la vie n'est pas toujours facile,  
Mais il y a toujours une épaule sur laquelle  
pleurer,  
On est plus fort à deux !**

Je crois à l'amour, je crois en toi et moi,  
Ensemble nous pouvons tout surmonter !

## WISH

' Wish I had told you that before,  
' Wish I had seen you one last time,  
Taking time for the ones we love,  
Seems so obvious when we talk,  
Until death do us part,

' Wish I had spent more time with you,  
' Wish I had looked more after you,  
But we all have a good reason,  
Because of work or whatever,  
For not being there in time...

Did you know how much I loved you ?  
Did you know that I was proud of you ?  
Do you know how much I miss you ?  
' Hope you forgive me for not having  
been there in time...

You are in my thoughts everytime,  
Trying to remember your face,  
Now you're gone things have changed,  
Though I know you're better there,  
I can't help feeling guilty...

I often talk to you at night,  
As if I knew you're by my side,  
All I wish is that you're fine,  
In heaven or just around,  
' Hope you can hear what I say :

chorus x2

' Hope we keep the link,  
' Hope to see you again,  
' Hope we keep the link,  
' Hope to see you again...

## Un souhait

Si seulement je t'avais dit cela avant,  
Si seulement je t'avais vue une dernière fois,  
Prendre le temps pour ceux qu'on aime  
Paraît si évident quand on en parle,  
Jusqu'à ce que la mort nous sépare...

Si seulement j'avais passé plus de temps avec toi,  
Si seulement j'avais davantage veillé sur toi,  
Mais nous avons tous une bonne raison,  
A cause du travail ou autre chose,  
Pour ne pas être là dans les temps...

**Savais-tu à quel point je t'aimais ?  
Savais-tu que j'étais fière de toi ?  
Sais-tu combien tu me manques ?**

**J'espère que tu me pardonnes de ne pas avoir été  
là à temps...**

Tu es constamment dans mes pensées,  
J'essaie sans cesse de me remémorer ton visage,  
Maintenant que tu es partie les choses ont changé,  
Et bien que je sache que tu es mieux là où tu es,  
Je ne peux m'empêcher de me sentir coupable...

Souvent la nuit je te parle,  
Comme si tu étais juste à côté de moi,  
Tout ce que j'espère c'est que tu es bien,  
Que ce soit au paradis ou bien juste autour de moi,  
J'espère que tu peux entendre ce que je te dis :

**Savais-tu à quel point je t'aimais ?  
Savais-tu que j'étais fière de toi ?  
Sais-tu combien tu me manques ?**

**J'espère que tu me pardonnes de ne pas avoir été  
là à temps...**

J'espère qu'on gardera ce lien,  
J'espère te revoir un jour,  
J'espère qu'on gardera ce lien,  
J'espère te revoir un jour...

## QUI ?

Qui fera à ta place ?  
Qui dira à ta place ?  
Qui fera le bon choix ?  
Il n'y a que toi, il n'y a que toi !

Qui aimera à ta place ?  
Qui pleurera à ta place ?  
Qui fera le premier pas ?  
Il n'y a que toi, il n'y a que toi !

**It's about you, it's about you,  
It's about doing things for you and only  
you,  
It's about you, it's about you,  
It's about facing up to things on your  
own,  
It's all about you ...**

Affronter ou s'enfuir,  
S'en foutre ou ne rien dire,  
Prendre à cœur et agir,  
il n'y a que toi pour savoir ça,

Peu importe la route  
Si tu es dans ton sens,  
Peu importe les coups,  
Il n'y a que toi pour savoir ça !  
(refrain)

All the choices you make,  
All the sides you can take,  
All the tears that you shade  
Belong to you and only you !

You don't have to care about the others'  
view,  
None can tell you what to do, what to think or  
say,  
You don't have to care about the others'  
view,  
None can tell you what to do, what to think or  
say,  
It's only you, who knows what's true !

Il s'agit de toi et de chacun de nous,  
Faire les choses comme on le sent, comme  
on le croit,

Il s'agit de toi et de chacun de nous,  
Agir selon ses convictions, sa propre foi,  
It's all about YOU ... Paroles et musique : Galais Mai 15

## Qui ?

Qui fera à ta place ?  
Qui dira à ta place ?  
Qui fera le bon choix ?  
Il n'y a que toi, il n'y a que toi !

Qui aimera à ta place ?  
Qui pleurera à ta place ?  
Qui fera le premier pas ?  
Il n'y a que toi, il n'y a que toi !

**Il s'agit de toi, il s'agit de toi,  
Il s'agit de faire les choses pour toi et rien que  
pour toi  
Il s'agit de toi, il s'agit de toi,  
Il s'agit de faire face de son propre chef,  
il ne s'agit que de toi...**

Affronter ou s'enfuir,  
S'en foutre ou ne rien dire,  
Prendre à cœur et agir,  
il n'y a que toi pour savoir ça,

Peu importe la route  
Si tu es dans ton sens,  
Peu importe les coups,  
Il n'y a que toi pour savoir ça !

**Il s'agit de toi, il s'agit de toi,  
Il s'agit de faire les choses pour toi et rien que  
pour toi  
Il s'agit de toi, il s'agit de toi,  
Il s'agit de faire face de son propre chef,  
il ne s'agit que de toi...**

Tous les choix que tu fais,  
Les partis pris que tu prends,  
Toutes les larmes que tu verses  
N'appartiennent qu'à toi et à toi seulement !

T'en n'a rien à faire de l'opinion des autres,  
Personne n'a le droit de te dire quoi penser ou dire,  
T'en n'a rien à faire de l'opinion des autres,  
Personne n'a le droit de te dire quoi penser ou dire,  
Il n'y a que toi pour savoir ce qui est juste !

**Il s'agit de toi et de chacun de nous,  
Faire les choses comme on le sent, comme on le  
croit,  
Il s'agit de toi et de chacun de nous,  
Agir selon ses convictions, sa propre foi,  
Il ne s'agit que de toi !**

## Like a grain of sand

So fast, time flies out so fast,  
Nothing can bring us back before,  
So fast, everything fades out,  
Good times, and the people...

We have one life,  
We have one shot,  
We're not given another try...

**I'm feeling so lonely, like a grain of sand,  
I'm feeling so weak, 'feeling so fragile and  
tiny (x2)**

Why not, why not seize the day,  
We're not here for long...  
Our life is just some dust on earth,  
We dearly need each others,

We have one life,  
We have one shot,  
We're not given another try...

**I'm feeling so lonely, like a grain of sand,  
I'm feeling so weak, 'feeling so fragile and  
tiny (x2)**

**I've never been so lost, like a grain of  
sand,  
I truly need your hand, to feel some  
hope, some strength,  
some love...**

## Comme un grain de sable

Si vite, le temps file si vite,  
On ne peut pas faire machine arrière,  
Si vite, tout s'évanouit si vite,  
Les bons moments tout comme les gens...

On n'a qu'une seule vie,  
On n'a qu'un seul coup,  
On ne nous donnera pas une autre chance...

**Je me sens si seule, comme un grain de sable,  
Je me sens si faible, si fragile et si minuscule,  
Je me sens si seule, comme un grain de sable,  
Je me sens si faible, si fragile et si minuscule...**

Pourquoi ne pas profiter du jour présent,  
Puisqu'on n'est pas là pour longtemps...  
Notre vie n'est qu'un peu de poussière sur cette terre,  
Nous avons tant besoin les uns des autres,

On n'a qu'une seule vie,  
On n'a qu'un seul coup,  
On ne nous donnera pas une autre chance...

**Je me sens si seule, comme un grain de sable,  
Je me sens si faible, si fragile et si minuscule,  
Je me sens si seule, comme un grain de sable,  
Je me sens si faible, si fragile et si minuscule...**

**Je ne me suis jamais sentie aussi perdue,  
Comme un grain de sable,  
J'ai sacrément besoin de ta main,  
Pour sentir un peu d'espoir,  
De force,  
D'amour...**